



Distr.
GENERAL

A/54/255
19 August 1999
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят четвертая сессия

Пункт 77(b) предварительной повестки дня*

ОБЗОР И ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНОГО ДОКУМЕНТА
ДВЕНАДЦАТОЙ СПЕЦИАЛЬНОЙ СЕССИИ ГЕНЕРАЛЬНОЙ
АССАМБЛЕИ: РЕГИОНАЛЬНЫЙ ЦЕНТР ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ВОПРОСАМ МИРА И РАЗОРУЖЕНИЯ
В АЗИАТСКО-ТИХООКЕАНСКОМ РЕГИОНЕ

РЕГИОНАЛЬНЫЙ ЦЕНТР ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ВОПРОСАМ
МИРА И РАЗОРУЖЕНИЯ В АЗИАТСКО-ТИХООКЕАНСКОМ РЕГИОНЕ

Доклад Генерального секретаря

РЕЗЮМЕ

1. Генеральный секретарь полагает, что мандат Регионального центра по вопросам мира и разоружения в Азиатско-Тихоокеанском регионе остается в силе и что Центр может быть полезным инструментом в деле установления атмосферы сотрудничества и разоружения в регионе. Инициированный Центром в 1989 году посредством организации совещаний по проблемам разоружения в Азиатско-Тихоокеанском регионе региональный диалог получил известность как "катмандуский процесс". Этот процесс, который позволяет выявлять неотложные и актуальные для стран региона проблемы разоружения и безопасности и вести поиск решений с учетом региональных особенностей заручился широкой поддержкой со стороны государств-членов и научных кругов в Азиатско-Тихоокеанском регионе.
2. За отчетный период с августа 1998 года по июль 1999 года Центр продолжал пропагандировать идеи разоружения и безопасности в рамках следующих трех организованных им региональных совещаний по проблемам разоружения:
 - а) совещание по теме "К миру, свободному от ядерного оружия", состоявшееся в Нагасаки 24-27 ноября 1998 года;

* A/54/150.

b) совещание по теме "Проблемы безопасности и региональное сотрудничество в Азиатско-Тихоокеанском регионе", состоявшееся в Катманду 18-20 марта 1999 года;

c) совещание по теме "Проблемы безопасности и стратегия разоружения на ближайшее десятилетие", состоявшееся в Киото, Япония, 27-30 июля 1999 года;

3. По просьбе Генеральной Ассамблеи, изложенной в ее резолюциях 52/38 S и 53/77 A Департамент по вопросам разоружения через Региональный центр продолжает оказывать техническую и основную помощь пяти государствам Центральной Азии в разработке договора о создании зоны, свободной от ядерного оружия, в Центральной Азии. За отчетный период Группа провела три совещания (в Женеве, 7-9 октября 1998 года и 27-30 апреля 1999 года; и Ташкенте, 1-3 февраля 1999 года) и добилась существенного прогресса в дальнейшем согласовании текста проекта договора и устранении разногласий по остающимся ключевым вопросам.

4. Из-за нехватки ресурсов для финансирования расходов на создание Центра в Катманду и его оперативных расходов Директор пока продолжает осуществлять руководство из Центральных учреждений Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке.

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ВВЕДЕНИЕ	1 - 2	1
II. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ЦЕНТРА ЗА ПЕРИОД С АВГУСТА 1998 ГОДА ПО ИЮЛЬ 1999 ГОДА	3 - 18	4
III. КАДРОВОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ И ФИНАНСИРОВАНИЕ	19 - 20	7

I. ВВЕДЕНИЕ

1. В пункте 6 своей резолюции 53/78 В, озаглавленной "Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Азиатско-Тихоокеанском регионе", Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря представить ей на ее пятьдесят четвертой сессии доклад об осуществлении этой резолюции.

2. Настоящий доклад представляется во исполнение этой просьбы и охватывает период с августа 1998 года по июль 1999 года.

II. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ЦЕНТРА ЗА ПЕРИОД С АВГУСТА 1998 ГОДА ПО ИЮЛЬ 1999 ГОДА

3. Генеральный секретарь полагает, что мандат Регионального центра остается в силе и что Центр может быть полезным инструментом в деле содействия установлению атмосферы сотрудничества и разоружения в регионе. И действительно, в ходе консультаций Директора Центра с государствами-членами и научными учреждениями из этого и других регионов, а также на встречах, организованных Центром, была вновь подтверждена поддержка роли Центра в деле поощрения регионального и субрегионального диалога в целях повышения уровня открытости и транспарентности и укрепления доверия, а также содействия разоружению и безопасности. В этой связи Генеральная Ассамблея и азиатско-тихоокеанское сообщество высоко оценили важную роль региональных совещаний, организованных Центром в предыдущий период.

4. В соответствии с этим подходом и в рамках ограниченных финансовых ресурсов, которыми Центр располагал в течение периода, охваченного настоящим докладом, ему удалось организовать три крупные региональные совещания - соответственно, в Нагасаки, Катманду и Киото. Все расходы, связанные с проведением этих трех совещаний, были покрыты за счет добровольных взносов государств-членов и заинтересованных организаций.

5. Первое из этих трех совещаний - конференция Организации Объединенных Наций по проблемам разоружения по теме "К миру, свободному от ядерного оружия" - состоялось в Нагасаки 24-27 ноября 1998 года. В работе этой конференции, организованной в тесном сотрудничестве с правительством Японии и префектурой и городом Нагасаки приняли участие 70 представителей правительств, научно-исследовательских институтов, средств массовой информации и неправительственных организаций. Тот факт, что переговоры по ядерному разоружению зашли в тупик, а также такие другие события, как ядерные испытания, проведенные двумя государствами в Южной Азии, поставили перед международным сообществом новые сложные проблемы. В этот чрезвычайно ответственный момент на конференции в Нагасаки обсуждались, в частности, такие вопросы, как пути предупреждения дальнейшего распространения ядерного оружия; пути повышения эффективности существующего режима нераспространения ядерного оружия и его укрепления; многосторонний подход к проблеме ядерного разоружения и конечной цели ликвидации ядерного оружия; неотложные приоритетные задачи, связанные с предупреждением случайной ядерной войны; и пути поощрения ядерного разоружения и практические шаги в этом направлении; а также национальная и региональная безопасность в современных условиях.

6. В качестве организатора конференции город Нагасаки предоставил участникам уникальную возможность ознакомиться с последствиями применения ядерного оружия, организовав посещение Нагасакского мемориального музея и встречи с "хибакуша" (жертвами ядерной бомбардировки). По итогам конференции в Нагасаки участники единодушно приняли резолюцию, в которой, в

частности, была подтверждена их приверженность обеспечению того, чтобы Нагасаки был последним городом в мире, пережившим чудовищные последствия применения ядерного оружия.

7. Региональный диалог, который Центр поддерживает посредством организации ежегодных совещаний в Азиатско-Тихоокеанском регионе и с помощью других средств, получил известность как "катмандуский процесс", что нашло отражение в резолюциях Генеральной Ассамблеи. Государства-члены и научные круги в этом регионе решительно поддерживают продолжение этого процесса, позволяющего выявлять неотложные проблемы разоружения и безопасности и вести поиск решений с учетом региональных особенностей. Решительную поддержку получила также идея создания сети, тесно связывающей Центр и его партнеров по диалогу в этом регионе, как канала обмена данными и информацией по проблемам разоружения и безопасности. Генеральный секретарь намерен активно использовать Региональный центр в качестве важного инструмента, который может служить ценным форумом для обсуждения региональных мер укрепления доверия и безопасности и выразил удовлетворение по поводу политической и финансовой поддержки, которая по-прежнему оказывается "катмандускому процессу" в регионе.

8. Следует отметить, что в знак признания важной роли "катмандуского процесса" Совет по безопасности и сотрудничеству в Азиатско-Тихоокеанском регионе, объединяющий учебные заведения и исследовательские институты Азиатско-Тихоокеанского региона, внес изменения в свой устав, предоставив Центру статус наблюдателя, в результате чего он стал первым учреждением, которому был предоставлен статус наблюдателя в Совете.

9. Вторым совещанием, организованным Центром, было одиннадцатое региональное совещание по проблемам разоружения в Азиатско-Тихоокеанском регионе по теме "Проблемы безопасности и региональное сотрудничество в Азиатско-Тихоокеанском регионе", которое состоялось в Катманду 18-20 марта 1999 года. В работе этого совещания приняли участие примерно 35 представителей правительств, научно-исследовательских институтов и неправительственных организаций, главным образом из стран региона.

10. На этом совещании, состоявшемся на пороге XXI века, были обсуждены современные проблемы безопасности в Азиатско-Тихоокеанском регионе при уделении особого внимания проблемам регионального сотрудничества в целях укрепления доверия, стабильности и процветания. В этой связи на совещании были рассмотрены также такие влияющие на "безопасность человечества" важные проблемы, как незаконные поставки оружия, терроризм, охрана окружающей среды и нищета.

11. Третье совещание по теме "Проблемы безопасности и стратегия разоружения на ближайшее десятилетие" состоялось в Киото, Япония, 27-30 июля 1999 года. В работе этой конференции, организованной в тесном сотрудничестве с правительством Японии и городом Киото, приняли участие 70 представителей правительств, научно-исследовательских институтов, средств массовой информации и неправительственных организаций, в основном из стран Азиатско-Тихоокеанского региона.

12. В течение последних 10 лет, с 1989 года, Организация Объединенных Наций в тесном сотрудничестве с правительством Японии ежегодно организует в Японии конференции Организации Объединенных Наций по проблемам разоружения. Конференция в Киото знаменует начало второго десятилетия такого сотрудничества. Азиатско-тихоокеанское сообщество решило вновь сосредоточить свои усилия на нескольких ключевых проблемах безопасности и разоружения в целях укрепления мира и стабильности в этом регионе. На конференции в Киото были рассмотрены, в частности, приоритетные задачи в области разоружения на ближайшее десятилетие, проблемы ядерного разоружения и распространения ракетных технологий; вопросы укрепления мира и безопасности,

включая меры укрепления доверия и проблему безопасности человечества; и проблемы стабильности и сотрудничества в Северо-Восточной Азии.

13. Как и прежде, Центр опубликует протоколы всех вышеуказанных совещаний.

14. В соответствии с просьбой Генеральной Ассамблеи, содержащейся в ее резолюции 53/77 А, Центр продолжал оказывать помощь пяти центральноазиатским государствам в разработке договора о создании зоны, свободной от ядерного оружия в Центральной Азии. Во исполнение резолюций 52/38 S и 53/77 А Генеральной Ассамблеи Центр провел второе совещание группы экспертов под эгидой Организации Объединенных Наций в Женеве 7-9 октября 1998 года. На этом совещании между экспертами состоялось углубленное обсуждение вопросов существа в контексте разработки статей будущего договора.

15. Правительство Узбекистана организовало 1-3 февраля 1999 года в Ташкенте совещание для дальнейшего рассмотрения проекта договора. На этом совещании экспертам удалось расширить область взаимопонимания по многим статьям и выявить остающиеся ключевые нерешенные вопросы.

16. В период с 27 по 30 апреля 1999 года Центр провел третье совещание группы экспертов под эгидой Организации Объединенных Наций в Женеве. Эксперты добились прогресса в согласовании текста будущего договора и провели интенсивные консультации в целях урегулирования разногласий по остающимся ключевым вопросам, включая определение и использование терминов; проблему транзита, вопрос о других соглашениях; и вопрос о расширении зоны в будущем. Директор Центра присутствовал на всех трех заседаниях и внес предложения по существу обсуждаемых вопросов. Следующее совещание группы экспертов под эгидой Организации Объединенных Наций состоится в Саппоро, Япония, в октябре 1999 года. Начиная со второго совещания группы экспертов под эгидой Организации Объединенных Наций, состоявшегося в октябре 1998 года, Международному агентству по атомной энергии направлялось приглашение представить рекомендации своих экспертов.

17. В целях развития сотрудничества между Центром и государствами Азиатско-Тихоокеанского региона Центр оказывал техническую и консультативную помощь Японской ассоциации содействия Организации Объединенных Наций в связи с организацией пятого Канадзавского симпозиума по теме "Диалог и сотрудничество между странами Северо-Восточной Азии после 2000 года", который состоялся 1-4 июня 1999 года. В работе этого симпозиума принял участие Директор Центра.

18. Департамент по вопросам разоружения принял участие в организации международной конференции по теме "Меры укрепления доверия и региональный диалог: ретроспектива и перспективы на будущее", которая состоялась в Ваддуве, Шри-Ланка, 17-19 июня 1999 года, и оказал консультативную помощь по вопросам политики ее организатору - Региональному центру стратегических исследований, Коломбо, Шри-Ланка. На этой встрече Департамент был представлен Директором Регионального центра Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Азиатско-Тихоокеанском регионе, который сделал вступительное заявление.

III. КАДРОВОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ И ФИНАНСИРОВАНИЕ

19. В соответствии с резолюцией 42/39 D Генеральной Ассамблеи Центр финансируется за счет имеющихся ресурсов и добровольных взносов, которые могут внести в этой связи государства-члены и заинтересованные организации. Консультации с принимающей страной по пункту 6

постановляющей части резолюции 49/76 D Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 1994 года не достигли успеха. В результате для покрытия расходов на создание центра в Катманду и его оперативных расходов потребуется значительный объем ресурсов. С учетом этого факта, а также принимая во внимание, что все получаемые взносы предназначаются для финансирования основной деятельности Центра, разместить Центр в Катманду при нынешнем положении с ресурсами не представляется возможным. В силу этого Директор продолжает осуществлять руководство из Центральных учреждений Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке, и такой порядок придется сохранять до тех пор, пока не удастся изыскать надежные источники финансирования для покрытия всех оперативных расходов Центра в Катманду. Тем временем, Программа развития Организации Объединенных Наций и Информационное отделение Организации Объединенных Наций в Катманду продолжают оказывать Центру материально-техническую поддержку в связи с ежегодно проводимым там совещанием.

20. За охваченный настоящим докладом период с августа 1998 года по июль 1999 года были получены добровольные взносы в размере 278 650 долл. США. Кроме того, правительства ряда государств оказали Центру поддержку, выступив в качестве организаторов конференций и покрыв значительную часть связанных с этим расходов. В этой связи Генеральный секретарь хотел бы выразить свою признательность префектуре и городу Нагасаки за конференцию в Нагасаки 1998 года и городу Киото за конференцию в Киото 1999 года. Генеральный секретарь также хотел бы выразить благодарность правительствам Италии, Китая, Монголии, Новой Зеландии, Норвегии, Республики Корея, Таиланда, Швеции и Японии, а также японской неправительственной организации "Риссо Косей-Кай" за их взносы, а правительству Непала - за общую поддержку Центра. Выражая признательность за те значительные взносы, которые были получены, Генеральный секретарь обращается к государствам-членам с призывом продолжать вносить добровольные взносы на деятельность Центра, с тем чтобы обеспечить его жизнеспособность и повысить эффективность его функционирования, в частности в том, что касается продолжения "катмандуского процесса". Информация о состоянии Целевого фонда для Центра будет содержаться в добавлении к настоящему докладу.
